

MINISTERO DELLA SALUTE

DECRETO 7 agosto 2019

Entrata in vigore dei testi, nelle lingue inglese e francese, pubblicati nel Supplemento 9.8 della Farmacopea europea 9^a edizione ed eliminazione delle monografie diidroergotamina tartrato, filo di poliammide-6 sterile per uso veterinario in distributore e filo di poliammide-6/6 sterile per uso veterinario in distributore. (19A05535)

(GU n.211 del 9-9-2019)

IL MINISTRO DELLA SALUTE

Visto l'art. 124 del regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265, e successive modificazioni ed integrazioni, recante «Approvazione del testo unico delle leggi sanitarie»;

Visto il regio decreto 30 settembre 1938, n. 1706, recante «Approvazione del regolamento per il servizio farmaceutico»;

Vista la legge 9 novembre 1961, n. 1242, recante «Revisione e pubblicazione della Farmacopea ufficiale»;

Vista la legge 22 ottobre 1973, n. 752, recante «Ratifica ed esecuzione della Convenzione europea per la elaborazione di una Farmacopea europea, adottata a Strasburgo il 22 luglio 1964»;

Vista la legge 23 dicembre 1978, n. 833, recante «Istituzione del Servizio sanitario nazionale»;

Vista l'art. 26 della legge 24 aprile 1998, n. 128, recante «Disposizioni per l'adempimento di obblighi derivanti dalla appartenenza dell'Italia alle Comunita' europee»;

Vista la risoluzione AP-CPH (18)3 adottata in data 21 marzo 2018 dal Consiglio d'Europa, European Committee on Pharmaceuticals and Pharmaceutical Care (CD-P-PH), con la quale e' stata decisa l'entrata in vigore dal 1° luglio 2019 nel Supplemento 9.8 della Farmacopea europea 9^a edizione;

Vista la risoluzione AP-CPH (18)6 adottata in data 12 luglio 2018 dal Consiglio d'Europa, European Committee on Pharmaceuticals and Pharmaceutical Care (CD-P-PH), con la quale e' stata decisa l'eliminazione dal 1° luglio 2019 delle monografie diidroergotamina tartrato (0600), filo di poliammide-6 sterile per uso veterinario in distributore (0609) e filo di poliammide-6/6 sterile per uso veterinario in distributore (0610);

Ritenuto di dover disporre l'entrata in vigore nel territorio nazionale dei testi adottati dalla richiamata risoluzione, come previsto dal citato art. 26 della legge 24 aprile 1998, n. 128, nonche' di chiarire che i testi nelle lingue inglese e francese di cui al presente provvedimento sono esclusi dall'ambito di applicazione della disposizione contenuta nell'art. 123, primo comma, lettera b), del testo unico delle leggi sanitarie approvato con regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265;

Decreta:

Art. 1

1. I testi nelle lingue inglese e francese dei capitoli generali e delle monografie pubblicati nel Supplemento 9.8 della Farmacopea europea 9^a edizione, elencati nell'Allegato al presente decreto,

entrano in vigore nel territorio nazionale, come facenti parte della Farmacopea ufficiale della Repubblica italiana dal 1° luglio 2019.

2. Le monografie diidroergotamina tartrato (0600), filo di poliammide-6 sterile per uso veterinario in distributore (0609) e filo di poliammide-6/6 sterile per uso veterinario in distributore (0610) elencate nella sezione «Testi eliminati» dello stesso Allegato sono eliminate dalla Farmacopea ufficiale della Repubblica italiana dal 1° luglio 2019.

3. I testi nelle lingue inglese e francese richiamati al comma 1 non sono oggetto degli obblighi previsti dall'art. 123, primo comma, lettera b) del testo unico delle leggi sanitarie approvato con regio decreto 27 luglio 1934, n. 1265. Gli stessi testi, ai sensi dell'art. 26 della legge 24 aprile 1998, n. 128, sono posti a disposizione di qualunque interessato per consultazione e chiarimenti presso la Segreteria tecnica della Commissione permanente per la revisione e la pubblicazione della Farmacopea ufficiale di cui alla legge 9 novembre 1961, n. 1242.

Il presente decreto e' pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.

Roma, 7 agosto 2019

Il Ministro: Grillo

Allegato

CONTENUTO DEL SUPPLEMENTO 9.8 DELLA FARMACOPEA EUROPEA 9^ EDIZIONE

Parte di provvedimento in formato grafico

CONTENUTO DEL SUPPLEMENTO 9.8 DELLA FARMACOPEA EUROPEA 9^a EDIZIONENUOVI TESTI
CAPITOLI

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.8.24	Foam index	Indice de mousse	Indice di schiuma

MONOGRAFIE
VACCINI PER USO UMANO

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum meningococcale classium A, C, W135 et Y coniugatum	(3066)	Meningococcal group A, C, W135 and Y conjugate vaccine	Vaccin méningococcique groupes A, C, W135 et Y conjugué	Vaccino coniugato meningococcico gruppo A, C, W135 e Y

SUTURE PER USO VETERINARIO

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Filum polyamidi, sterile in fuso ad usum veterinarium	(3083)	Polyamide suture, sterile, in distributor for veterinary use	Fils chirurgicaux, fil de polyamide stérile en distributeur pour usage vétérinaire	Filo di poliamide sterile, in distributore per uso veterinario

DROGHE VEGETALI
E PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Ophiopogonis radix	(3000)	Dwarf lilyturf tuber	Muguet du Japon (racine de)	Ophiopogonis radice

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Deferiproni compressi	(2986)	Deferiprone tablets	Défériprone (comprimés de)	Deferiprone compresse
Filgrastimi solution concentrata	(2848)	Filgrastim injection	Filgrastim (solution injectable de)	Filgrastim preparazione iniettabile
Lacosamidi compressi	(2989)	Lacosamide tablets	Lacosamide (comprimés de)	Lacosamide compresse
Levofloxacinum hemihydricum	(2598)	Levofloxacin hemihydrate	Lévofloxacine hémihydratée	Levofloxacina emidrato
Mebeverini hydrochloridum	(2097)	Mebeverine hydrochloride	Mébévérine (chlorhydrate de)	Mebeverina cloridrato
Nilotinibi hydrochloridum monohydricum	(2993)	Nilotinib hydrochloride monohydrate	Nilotinib (chlorhydrate de) monohydraté	Nilotinib cloridrato monoidrato
Regorafenibum monohydricum	(3012)	Regorafenib monohydrate	Régorafénib monohydraté	Regorafenib monoidrato

TESTI REVISIONATI
CAPITOLI

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.2.32.	Loss on drying	Perte à la dessiccation	Perdita all'essiccamento
2.2.35.	Osmolality	Osmolalité	Osmolalità
2.5.32.	Water: micro-determination	Microdosage de l'eau	Microdeterminazione dell'acqua
2.6.20.	Anti-A and anti-B haemagglutinins	Titre en hémagglutinines anti-A et anti-B	Emoagglutinine anti-A ed anti-B
2.7.16.	Assay of pertussis vaccine (acellular)	Titrage de l'activité du vaccin coquelucheux acellulaire	Dosaggio del vaccino pertossico acellulare
2.8.12.	Essential oils in herbal drugs	Huiles essentielles dans les drogues végétales	Essenze nelle droghe vegetali



n.	Inglese	Francese	Italiano
2.9.10.	Ethanol content	Teneur en éthanol	Contenuto di etanolo
2.9.11.	Test for methanol and 2-propanol	Recherche du méthanol et du 2-propanol	Saggio per metanolo e 2-propanolo
4.	Reagents (<i>new, revised, corrected</i>)	Réactifs (<i>nouveaux, révisés, corrigés</i>)	Reattivi (<i>nuovi, revisionati, corretti</i>)
5.22.	Names of herbal drugs used in traditional Chinese medicine	Noms des drogues végétales utilisées en médecine traditionnelle chinoise	Nomi delle droghe vegetali utilizzate nella medicina tradizionale cinese

**MONOGRAFIE
VACCINI PER USO UMANO**

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum diphtheriae, tetani et pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum, antigeni-o(-is) minutum, adsorbatum	(2764)	Diphtheria, tetanus and pertussis (acellular, component) vaccine (adsorbed, reduced antigen(s) content)	Vaccin diphtérique, tétanique et coquelucheux (acellulaire, multicomposé), adsorbé, à teneur réduite en antigène(s)	Vaccino difterico, tetanico e pertossico (acellulare, multicomponente), adsorbito a basso contenuto di antigene
Vaccinum diphtheriae, tetani et pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum adsorbatum	(1931)	Diphtheria, tetanus and pertussis (acellular, component) vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique et coquelucheux (acellulaire, multicomposé) adsorbé	Vaccino difterico, tetanico e pertossico (acellulare, multicomposto), adsorbito
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum et poliomyelitis inactivatum adsorbatum	(1934)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component) and poliomyelitis (inactivated) vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé) et poliomyélique (inactivé) adsorbé	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto) e della poliomielitite (inattivato), adsorbito
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum et poliomyelitis inactivatum, antigeni-o(-is) minutum, adsorbatum	(2329)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component) and poliomyelitis (inactivated) vaccine (adsorbed, reduced antigen(s) content)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé) et poliomyélique (inactivé), adsorbé, à teneur réduite en antigène(s)	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto) e della poliomielitite (inattivato), adsorbito, a contenuto ridotto di antigene(i)
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum et haemophilus stirpis b coniugatum adsorbatum	(1932)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component) and haemophilus type b conjugate vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé) et conjugué de l'haemophilus type b, adsorbé	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto) e dell'emofilo tipo b coniugato, adsorbito
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum et hepatitis B (ADNr) adsorbatum	(1933)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component) and hepatitis B (rDNA) vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé) et de l'hépatite B (ADNr), adsorbé	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto) e dell'epatite B (DNAr), adsorbito
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum, hepatitis B (ADNr), poliomyelitis inactivatum et haemophilus stirpis b coniugatum adsorbatum	(2067)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component), hepatitis B (rDNA), poliomyelitis (inactivated) and haemophilus type b conjugate vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé), de l'hépatite B (ADNr), poliomyélique inactivé et conjugué de l'haemophilus type b, adsorbé	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto) dell'epatite B (DNAr), della poliomielitite (inattivato) e dell'emofilo tipo b coniugato, adsorbito
Vaccinum diphtheriae, tetani, pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum, poliomyelitis inactivatum et haemophilus stirpis b coniugatum adsorbatum	(2065)	Diphtheria, tetanus, pertussis (acellular, component), poliomyelitis (inactivated) and haemophilus type b conjugate vaccine (adsorbed)	Vaccin diphtérique, tétanique, coquelucheux (acellulaire, multicomposé), poliomyélique (inactivé) et conjugué de l'haemophilus type b, adsorbé	Vaccino difterico, tetanico, pertossico (acellulare, multicomposto), della poliomielitite (inattivato) e dell'emofilo tipo b coniugato, adsorbito



Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum influenzae inactivatum ex cellulis corticisque antigeniis praeparatum	(2149)	Influenza vaccine (surface antigen, inactivated, prepared in cell cultures)	Vaccin grippal inactivé (antigène de surface, préparé sur coltures cellulaires)	Vaccino inattivato dell'influenza, antigene di superficie, preparato in colture cellulari
Vaccinum influenzae inactivatum ex cellulis virisque integris praeparatum	(2308)	Influenza vaccine (whole virion, inactivated, prepared in cell cultures)	Vaccin grippal inactivé à virion entier	Vaccino inattivato dell'influenza preparato con virus integri
Vaccinum influenzae inactivatum ex corticis antigeniis praeparatum	(0869)	Influenza vaccine (surface antigen, inactivated)	Vaccin grippal inactivé (antigène de surface)	Vaccino inattivato dell'influenza preparato con l'antigene di superficie
Vaccinum influenzae inactivatum ex corticis antigeniis praeparatum virosomale	(2053)	Influenza vaccine (surface antigen, inactivated, virosome)	Vaccin grippal inactivé (antigène de surface, virosomal)	Vaccino inattivato dell'influenza preparato con l'antigene virosomiale di superficie
Vaccinum influenzae inactivatum ex viris integris praeparatum	(0159)	Influenza vaccine (whole virion, inactivated)	Vaccin grippal inactivé à virion entier	Vaccino inattivato dell'influenza preparato con virus integri
Vaccinum influenzae inactivatum ex virorum fragmentis praeparatum	(0158)	Influenza vaccine (split virion, inactivated)	Vaccin grippal inactivé à virion fragmenté	Vaccino inattivato dell'influenza preparato con virus frammentati
Vaccinum pertussis sine cellulis copurificatum adsorbatum	(1595)	Pertussis vaccine (acellular, co-purified, adsorbed)	Vaccin coquelucheux (adsorbé, copurifié, acellulaire)	Vaccino pertossico (acellulare, co-purificato, adsorbito)
Vaccinum pertussis sine cellulis ex elementis praeparatum adsorbatum	(1356)	Pertussis vaccine (acellular, component, adsorbed)	Vaccin coquelucheux (adsorbé, multicomposé, acellulaire)	Vaccino della pertosse (acellulare, multicomposto, adsorbito)

VACCINI PER USO VETERINARIO

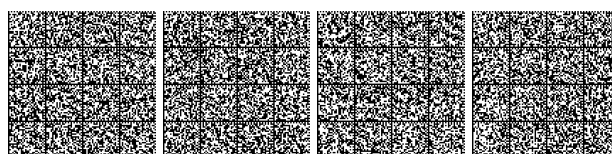
Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum bursitidis infectivae aviariae vivum	(0587)	Avian infectious bursal disease vaccine (live)	Vaccin vivant de la bursite infectieuse aviaire	Vaccino vivo della bursite infettiva aviaria
Vaccinum influenzae equinae inactivatum	(0249)	Equine influenza vaccine (inactivated)	Vaccin inactivé de la grippe équine	Vaccino inattivato dell'influenza equina

PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE e
MATERIE PRIME PER PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Technetii (^{99m} Tc) mebrotfenini solutio iniectionabilis	(2393)	Technetium (^{99m} Tc) mebrotfenin injection	Technétium (^{99m} Tc) (mébrofénine-), solution injectable de	Tecnezio (^{99m} Tc) mebrotfenina soluzione iniettabile

SUTURE PER USO VETERINARIO

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Filum bombycis tortum sterile in fuso ad usum veterinarium	(0606)	Silk suture, sterile, braided, in distributor for veterinary use	Fils chirurgicaux, soies tressées et stériles en distributeur pour usage vétérinaire	Fili di seta sterile, intrecciati, per uso veterinario in distributore
Filum lini sterile in fuso ad usum veterinarium	(0608)	Linen thread, sterile, in distributor for veterinary use	Fils chirurgicaux, fil de lin stérile en distributeur pour usage vétérinaire	Filo di lino sterile per uso veterinario in distributore



**DROGHE VEGETALI
E PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI**

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Acaciae gummi	(0307)	Acacia	Gomme arabique	Gomma arabica
Agni casti fructus extractum siccum	(2309)	Agnus castus fruit dry extract	Gattilier (fruit de), extrait sec de	Agnocasto frutto, estratto secco
Alchemillae herba	(1387)	Alchemilla	Alchémille	Alchemilla
Aurantii dulcis aetheroleum	(1811)	Sweet orange oil	Orange douce (huile essentielle d')	Arancia dolce essenza
Ginseng radix	(1523)	Ginseng	Ginseng	Ginseng radice
Juniperi pseudo-fructus	(1532)	Juniper	Genièvre	Ginepro
Matricariae flos	(0404)	Matricaria flore	Matricaire (fleur de)	Camomilla comune fiore
Notoginseng radix	(2383)	Notoginseng root	Notoginseng (racine de)	Notoginseng radice
Pini pumilionis aetheroleum	(2377)	Dwarf pine oil	Pin de montagne (huile essentielle de)	Pino mugo essenza
Polygalae radix	(0202)	Senega root	Polygala (racine de)	Poligala radice
Rosae pseudo-fructus	(1510)	Dog rose	Cynorrhodon	Rosa canina
Sabalis serrulatae extractum	(2579)	Saw palmetto extract	Palmier de Floride (extrait de)	Sabal estratto

PREPARAZIONI OMEOPATICHE

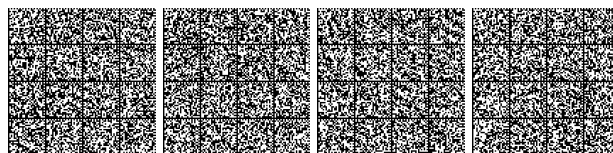
Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Acidum succinicum ad praeparationes homoeopathicas	(2824)	Acidum succinicum for homoeopathic preparations	Acidum succinicum pour préparations homéopathiques	Acidum succinicum per preparazioni omeopatiche

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Acaciae gummi dispersione desiccatum	(0308)	Acacia, dried dispersion	Gomme arabique (dispersion seché de)	Gomma arabica, dispersione essiccata
Acidum ascorbicum	(0253)	Ascorbic acid	Acide ascorbique	Acido ascorbico
Acidum mefenamicum	(1240)	Mefenamic acid	Méfénamique (acide)	Acido mefenamico
Acidum tolfenamicum	(2039)	Tolfenamic acid	Tolfenamique (acide)	Acido tolfenamico
Asparaginum monohydricum	(2086)	Asparagine monohydrate	Asparagine monohydrate	Asparagina monoidrato
Benzylpenicillinum procainum monohydricum	(0115)	Benzylpenicillin (procaine) monohydrate	Benzylpénicilline procaine monohydrate	Benzilpenicillina procainica monoidrato
Betadexum	(1070)	Betadex	Bétadex	Betadex
Calcii pantothenas	(0470)	Calcium pantothenate	Calcium (pantothénate de)	Calcio pantotenato
Carboplatinum	(1081)	Carboplatin	Carboplatine	Carboplatino
Chlorprothixeni hydrochloridum	(0815)	Chlorprothixene hydrochloride	Chlorprothixène (chlorhydrate de)	Clorprotixene cloridrato
Desfluranum	(1666)	Desflurane	Desflurane	Desflurano
Doxazosini mesilas	(2125)	Doxazosin mesilate	Doxazosine (mésilate de)	Doxazosin mesilato



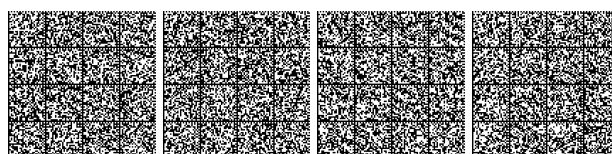
Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Erythritolum	(1803)	Erythritol	Érythritol	Eritritolo
Etanerceptum	(2895)	Etanercept	Étanercept	Etanercept
Ethacridini lactas monohydricus	(1591)	Ethacridine lactate monohydrate	Éthacridine (lactate d') monohydraté	Etacridina lattato monoidrato
Filgrastimi solutio concentrata	(2206)	Filgrastim concentrated solution	Filgrastim (solution concentrée de)	Filgrastim soluzione concentrata
Fingolimodi hydrochloridum	(2988)	Fingolimod hydrochloride	Fingolimod (chlorhydrate de)	Fingolimod cloridrato
Flupentixoli dihydrochloridum	(1693)	Flupentixol dihydrochloride	Flupentixol (dichlorhydrate de)	Flupentixolo dicloridrato
Fructosum	(0188)	Fructose	Fructose	Fruttosio
Glucosamini sulfas kalii chloridum	(2708)	Glucosamine sulfate potassium chloride	Glucosamine (sulfate de) - chlorure de potassium	Glucosamina solfato-potassio cloruro
Glucosamini sulfas natrii chloridum	(2447)	Glucosamine sulfate sodium chloride	Glucosamine (sulfate de) - chlorure de sodium	Glucosamina solfato-sodio cloruro
Heparina massae molecularis minoris	(0828)	Heparins, low-molecular-mass	Héparines de basse masse moléculaire	Eparina a bassa massa molecolare
Hydrocortisoni acetas	(0334)	Hydrocortisone acetate	Hydrocortisone (acétate d')	Idrocortisone acetato
Isomaltum	(1531)	Isomalt	Isomalt	Isomalto
Lactitolum monohydricum	(1337)	Lactitol monohydrate	Lactitol monohydraté	Lattitolo monoidrato
Lactulosum	(1230)	Lactulose	Lactulose	Lattulosio
Lactulosum liquidum	(0924)	Lactulose, liquid	Lactulose liquide	Lattulosio liquido
Loperamidi hydrochloridum	(0929)	Loperamide hydrochloride	Lopéramide (chlorhydrate de)	Loperamide cloridrato
Macrogoli aether laurilicus	(1124)	Macrogol lauryl ether	Macrogol (éter laurique de)	Macrogol laurile etere
Macrogoli stearas	(1234)	Macrogol stearate	Macrogol (stéarate de)	Macrogol stearato
Magnesii pidolas	(1619)	Magnesium pidolate	Magnésium (pidolate de)	Magnesio pidolato
Maltitolum	(1235)	Maltitol	Maltitol	Maltitolo
Maltitolum liquidum	(1236)	Maltitol, liquid	Maltitol liquide	Maltitolo liquido
Mannitolum	(0559)	Mannitol	Mannitol	Mannitolo
Megluminum	(2055)	Meglumine	Meglumine	Meglumina
Mesalazinum	(1699)	Mesalazine	Mésalazine	Mesalazina
Methylis salicylas	(0230)	Methyl salicylate	Méthyle (salicylate de)	Metile salicilato
Methylthioninii chloridum hydricum	(1132)	Methylthioninium chloride hydrate	Méthylthioninium (chlorure de hydraté)	Metiltioninio cloruro idrato
Moxifloxacini hydrochloridum	(2254)	Moxifloxacin hydrochloride	Moxifloxacin (chlorhydrate de)	Moxifloxacina cloridrato
myo-Inositolum	(1805)	myo-Inositol	myo-Inositol	mio-Inositolo
Natrii ascorbas	(1791)	Sodium ascorbate	Ascorbate sodique	Sodio ascorbato
Oxaliplatinum	(2017)	Oxaliplatin	Oxaliplatine	Oxaliplatino



Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Oxfendazolum ad usum veterinarium	(1458)	Oxfendazole for veterinary use	Oxfendazole pour usage vétérinaire	Oxfendazolo per uso veterinario
Parnaparinum natricum	(1252)	Parnaparin sodium	Parnaparine sodique	Parnaparina sodica
Phospholipida ex ovo ad iniectionabile	(2315)	Egg phospholipids for injection	Phospholipides d'oeuf pour préparations injectable	Fosfolipidi di uovo per preparazione iniettabili
Phospholipida ex soia ad iniectionabile	(2316)	Soya phospholipids for injection	Phospholipides de soja pour préparations injectables	Fosfolipidi di soia per preparazione iniettabile
Prazosini hydrochloridum	(0856)	Prazosin hydrochloride	Prazosine (chlorhydrate de)	Prazosina cloridrato
Prochlorperazini maleas	(0244)	Prochlorperazine maleate	Prochlorpérazine (maléate de)	Proclorperazina maleato
Ramiprilum	(1368)	Ramipril	Ramipril	Ramipril
Sorbitolum	(0435)	Sorbitol	Sorbitol	Sorbitolo
Sorbitolum liquidum cristallizabile	(0436)	Sorbitol, liquid (crystallising)	Sorbitol liquide (cristallisable)	Sorbitolo liquido cristallizzabile
Sorbitolum liquidum non cristallizabile	(0437)	Sorbitol, liquid (non crystallising)	Sorbitol liquide (non cristallisable)	Sorbitolo liquido non cristallizzabile
Sorbitolum liquidum partim deshydratum	(2048)	Sorbitol, liquid, partially dehydrated	Sorbitol liquide partiellement déshydraté	Sorbitolo liquido parzialmente disidratato
Spironolactonum	(0688)	Spironolactone	Spironolactone	Spironolattone
Sulfobutylbetadexum natricum	(2804)	Sulfobutylbetadex sodium	Sulfobutylbétadex sodique	Sulfobutilbetadex sodico
Teicoplaninum	(2358)	Teicoplanin	Téicoplanine	Teicoplanina
Trandolaprilum	(2245)	Trandolapril	Trandolapril	Trandolapril
Valacicloviri hydrochloridum	(1768)	Valaciclovir hydrochloride	Valaciclovir chlorhydrate de	Valaciclovir cloridrato
Valacicloviri hydrochloridum hydratum	(2751)	Valaciclovir hydrochloride, hydrate	Valaciclovir (chlorhydrate de) hydraté	Valaciclovir cloridrato idrato
Vancomycini hydrochloridum	(1058)	Vancomycin hydrochloride	Vancomycine (chlorhydrate de)	Vancomicina cloridrato
Xylazini hydrochloridum ad usum veterinarium	(1481)	Xylazine hydrochloride for veterinary use	Xylazine (chlorhydrate de) pour usage vétérinaire	Xilazina cloridrato per uso veterinario

TESTI CORRETTI

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.3.2.	Identification of fatty oils by thin-layer chromatography	Identification des huiles grasses par chromatographie sur couche mince	Identificazione degli oli grassi mediante cromatografia su strato sottile



**TESTI IL CUI TITOLO È STATO MODIFICATO
MONOGRAFIE**

(0308)	Acacia, dried dispersion	Gomme arabique (dispersion seché de)	Gomma arabica, dispersione essiccata
	<i>previously</i>	<i>en remplacement</i>	<i>in sostituzione di</i>
	Acacia, spray-dried	Gomme arabique (nébulisat de)	Gomma arabica, dispersione
(0115)	Benzylpenicillin (procaine) monohydrate	Benzylpénicilline procaine monohydraté	Benzilpenicillina procainica monoidrato
	<i>previously</i>	<i>en remplacement</i>	<i>in sostituzione di</i>
	Benzylpenicillin, procaine	Benzylpénicilline procaine	Benzilpenicillina procainica
(1132)	Methylthioninium chloride hydrate	Méthylthioninium (chlorure de) hydraté	Metiltioninio cloruro idrato
	<i>previously</i>	<i>en remplacement</i>	<i>in sostituzione di</i>
	Methylthioninium chloride	Méthylthioninium (chlorure de)	Metiltioninio cloruro
(2751)	Valaciclovir hydrochloride hydrate	Valaciclovir (chlorhydrate de) hydraté	Valaciclovir cloridrato idrato
	<i>previously</i>	<i>inchangé</i>	<i>invariato</i>
	Valaciclovir hydrochloride, hydrated		

TESTI ELIMINATI

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 luglio 2019

**MONOGRAFIE
SUTURE PER USO VETERINARIO**

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Filum polyamidicum-6 sterile in fuso ad usum veterinarium	(0609)	Polyamide 6 suture, sterile, in distributor for veterinary use	Fils chirurgicaux, fil de polyamide-6 stérile en distributeur pour usage vétérinaire	Filo di poliammide-6 sterile per uso veterinario in distributore
Filum polyamidicum-6/6 sterile in fuso ad usum veterinarium	(0610)	Polyamide-6/6 suture, sterile, in distributor for veterinary use	Fils chirurgicaux, fil de polyamide 6/6 stérile en distributeur pour usage vétérinaire	Filo di poliammide-6/6 sterile per uso veterinario in distributore

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Dihydroergotamini tartras	(0600)	Dihydroergotamine tartrate	Dihydroergotamine (tartrate de)	Diidroergotamina tartrato

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 aprile 2019

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Chlorpropamidum	(1087)	Chlorpropamide	Chlorpropamide	Clorpropamide
Oxprenololi hydrochloridum	(0628)	Oxprenolol hydrochloride	Oxprénolol (chlorhydrate d')	Oxprenololo cloridrato
Aqua valde purificata	(1927)	Water, highly purified	Eau hautement purifiée	Acqua altamente depurata



I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 gennaio 2019

CAPITOLI

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.6.9.	Abnormal toxicity	Toxicité anormale	Tossicità anormale

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Desoxycortoni acetat	(0322)	Desoxycortone acetate	Désoxycortone (acétate de)	Desossicortone acetato
Emetini hydrochloridum pentahydricum	(0081)	Emetine hydrochloride pentahydrate	Émétine (chlorhydrate d')	Emetina cloridrato pentaidrato
Phytomenadionum	(1036)	Phytomenadione	Phytoméniadione	Fitomenadione

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 gennaio 2018

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum cholerae	(0154)	Cholera vaccine	Vaccin cholérique	Vaccino colerico
Vaccinum cholerae cryodesiccatum	(0155)	Cholera vaccine, freeze-dried	Vaccin cholérique cryodesséché	Vaccino colerico liofilizzato
Vaccinum febris typhoidis cryodesiccatum	(0157)	Typhoid vaccine, freeze-dried	Vaccin typhoïdique cryodesséché	Vaccino tifoideo liofilizzato

Il testo riportato di seguito è eliminato dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 luglio 2017

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.6.19.	Test for neurovirulence of poliomyelitis vaccine (oral)	Essai de neurovirulence du vaccin poliomyélique oral	Saggio per la neurovirulenza del vaccino poliomielitico per uso orale

Il testo riportato di seguito è eliminato dalla Farmacopea Europea a partire dal 1 aprile 2017

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.2.60.	Melting point-instrumental method	Point de fusion -méthode instrumentale	Punto di fusione-metodo strumentale

